

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo

Tuženik: Banca d'Italia

**Izreka**

Članak 103. stavak 2. Direktive 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uspostavi okvira za oporavak i sanaciju kreditnih institucija i investicijskih društava te o izmjeni Direktive Vijeća 82/891/EEZ i direktiva 2001/24/EZ, 2002/47/EZ, 2004/25/EZ, 2005/56/EZ, 2007/36/EZ, 2011/35/EU, 2012/30/EU i 2013/36/EU te uredbi (EU) br. 1093/2010 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća, i članak 5. stavak 1. točke (a) i (f) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/63 od 21. listopada 2014. o dopuni Direktive 2014/59/EU Europskog parlamenta i Vijeća u vezi s ex ante doprinosima aranžmanima financiranja sanacije, treba tumačiti na način da obveze koje proizlaze iz transakcija između banke druge razine i članova grupe koju ona čini zajedno s kreditnim zadrugama kojima pruža različite usluge iako nisu pod njezinom kontrolom, a koje ne obuhvaćaju kredite odobrene pod nekonkurentnim i neprofitnim uvjetima s ciljem promoviranja ciljeva javne politike središnje države ili regionalne samouprave države članice, nisu isključene iz izračuna doprinosa nacionalnom sanacijskom fondu navedenih u spomenutom članku 103. stavku 2.

(<sup>1</sup>) SL C 311, 3. 9. 2018.

**Presuda Suda (prvo vijeće) od 5. prosinca 2019. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal de première instance de Namur - Belgija) – Ordre des avocats du barreau de Dinant protiv JN**

(predmet C-421/18) (<sup>1</sup>)

*(Zahtjev za prethodnu odluku – Pravosudna suradnja u građanskim stvarima – Uredba (EU) br. 1215/2012 – Sudska nadležnost, priznavanje i izvršenje sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima – Članak 7. točka 1. podtočka (a) – Posebna nadležnost u stvarima povezanim s ugovorom – Pojam stvari povezane s ugovorom – Zahtjev za plaćanje godišnjih članarina koje odvjetnik duguje odvjetničkoj komori)*

(2020/C 36/10)

Jezik postupka: francuski

**Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal de première instance de Namur

**Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Ordre des avocats du barreau de Dinant

Tuženik: JN

**Izreka**

Članak 1. stavak 1. Uredbe (EU) br. 1215/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2012. o [sudskoj] nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima treba tumačiti na način da je spor u vezi s obvezom odvjetnika da plati godišnje profesionalne članarine koje duguje odvjetničkoj komori koje je član obuhvaćen područjem primjene te uredbe samo pod uvjetom da odvjetnička komora, kada od tog odvjetnika traži ispunjenje te obveze na temelju primjenjivog nacionalnog prava, ne djeluje u okviru izvršavanja javnih ovlasti, što je na sudu koji je uputio zahtjev da provjeri.

Članak 7. točku 1. podtočku (a) Uredbe br. 1215/2012 treba tumačiti na način da tužbu kojom odvjetnička komora nastoji ishoditi da se jednom od njezinih članova naloži plaćanje godišnjih članarina koje on duguje, a koje u bitnome služe za financiranje usluga, poput usluga osiguranja, treba smatrati tužbom „u stvarima povezanim s ugovorom” u smislu te odredbe, pod uvjetom da su te članarine protučinidba za usluge koje ta komora pruža svojim članovima i da je dotični član na te usluge dobrovoljno pristao, što je na sudu koji je uputio zahtjev da provjeri.

(<sup>1</sup>) SL C 301, 27. 8. 2018.

**Presuda Suda (peto vijeće) od 4. prosinca 2019. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Bundesgerichtshof - Njemačka)  
– Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena protiv Balema Gmb**

(predmet C-432/18) (<sup>1</sup>)

*(„Zahtjev za prethodnu odluku – Zaštita oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti za poljoprivredne i prehrambene proizvode – Uredbe (EZ) br. 510/2006 i (EU) br. 1151/2012 – Članak 13. stavak 1. – Uredba (EZ) br. 583/2009 – Članak 1. – Registracija naziva „Aceto Balsamico di Modena (ZOZP)” – Zaštita sastavnih dijelova tog naziva koji se ne odnose na zemljopisne oznake – Doseg”)*

(2020/C 36/11)

Jezik postupka: njemački

#### **Sud koji je uputio zahtjev**

Bundesgerichtshof

#### **Stranke glavnog postupka**

Tužitelj: Consorzio Tutela Aceto Balsamico di Modena

Tuženik: Balema GmbH

#### **Izreka**

Članak 1. Uredbe Komisije br. 583/2009 od 3. srpnja 2009. o upisu naziva u Registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Aceto Balsamico di Modena (ZOZP)) treba tumačiti na način da zaštita naziva „Aceto Balsamico di Modena” ne obuhvaća uporabu njegovih pojedinačnih izraza koji se ne odnose na zemljopisne oznake.

(<sup>1</sup>) SL C 427, 26. 11. 2018.